

Nombre comercial: edding tinta permanente (negro)

Versión: 1.0.0 / E

Fecha: 28.2.2006

1.) Identificación del producto y de la empresa

Identificación del producto

Nombre comercial

edding tinta permanente (negro)
contenido en: edding 300, 330

Uso

Tinta de relleno

Identificación del productor / suministrador

Dirección

edding Aktiengesellschaft
Bookkoppel 7
D-22926 Ahrensburg

Teléfono +49 (0) 41 02 / 80 8-0

Departamento informante / teléfono

+49 (0)4102 - 808-0

Teléfono de emergencia

+49 (0)30 19240 (Giftnotruf Berlin)

2.) Composición / información de los componentes

Características químicas

Mezcla (preparado)

Componentes peligrosos

ETANOL

NºCE	200-578-6	Nºíndice	603-002-00-5	NºCAS	64-17 -5
Concentración	> 10	< 30	% (peso)		
Clasificación	F; R11				
Símbolos de peligro	F	Frases R	11		

1-METOXI-2-PROPANOL

NºCE	203-539-1	Nºíndice	603-064-00-3	NºCAS	107-9 8-2
Concentración	> 30	< 50	% (peso)		
Clasificación	R10				
Símbolos de peligro	-	Frases R	10		

Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-decyl-.omega.-hydroxy-, phosphat

NºCE	-	Nºíndice	-	NºCAS	52019-36-0
Concentración	> 1	< 5	% (peso)		
Clasificación	Xi; R38 Xi; R41				
Símbolos de peligro	Xi	Frases R	38-41		

Otras informaciones (apartado 2.)

El producto es un artículo. Los datos mencionados en esta hoja de datos de seguridad se refieren a la tinta contenida en este producto (rotulador).

3.) Identificación de peligros

Clasificación

F; R11 Fácilmente inflamable.

Nombre comercial: edding tinta permanente (negro)

Versión: 1.0.0 / E

Fecha: 28.2.2006

Símbolos de peligro

F Fácilmente inflamable

Frases R

11 Fácilmente inflamable.

4.) Primeros auxilios**Indicaciones generales**

Si persisten las molestias, consultar al médico. Quitarse de inmediato la ropa y el calzado contaminados y limpiarlos a fondo antes de utilizarlos de nuevo.

Inhalación

Retirar el afectado de la zona de peligro. Procurar aire fresco.

Contacto con la piel

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón. No emplear ningún disolvente o diluyente !

Contacto con los ojos

Dilatar los párpados, enjuagar los ojos minuciosamente (15 min.).

Ingestión

Enjuagar la boca cuidadosamente y a fondo con agua. Requerir inmediatamente ayuda médica. En caso de desvanecimiento, ninguna administración oral.

5.) Medidas de lucha contra incendios**Medios de extinción adecuados**

Espuma resistente a alcoholes; Polvo extintor; Dióxido de carbono; Agua pulverizada

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad

Chorro de agua

Riesgos específicos que resultan de la exposición a la sustancia, sus productos de combustión y gases producidos

En caso de incendio puede(n) desprenderse:

Dióxido de carbono (CO₂)

Monóxido de carbono (CO)

Equipo especial para la lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo. Llevar ropa de protección

Otras informaciones

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro. Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados.

6.) Medidas a tomar en caso de vertido accidental**Protección personal**

Observar medida de protección (ver capítulos 7 y 8); Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Procurar ventilación suficiente. Mantener alejado de fuentes de ignición.

Medidas de protección del medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Métodos de limpieza/recogida

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, tierra de infusorios, absorbente universal). Llevar en recipientes adecuados a reciclaje o a eliminación.

7.) Manipulación y almacenamiento**Manipulación****Indicaciones para manipulación sin peligro**

Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de

Nombre comercial: edding tinta permanente (negro)

Versión: 1.0.0 / E

Fecha: 28.2.2006

trabajo. Cuando se traspasen los valores límites del puesto de trabajo, se deberá llevar un aparato de protección respiratoria autorizado para este fin. Minimizar el riesgo al manipular con el producto por medidas de prevención y de protección. El proceso de trabajo debe ser organizado de manera que se puede excluir la liberación de materias peligrosas o el contacto con la piel si es técnicamente posible.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

Los vapores pueden formar con el aire mezclas explosivas. Tomar medidas contra las cargas electrostáticas. Mantener alejadas posibles fuentes de calor y ignición. Utilizar aparatos/utensilios protegidos contra explosión así como herramientas, que no produzcan chispas.

Almacenamiento

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Cerrar con cuidado los depósitos abiertos y mantenerlos de pie para evitar cualquier derrame. Guardar el producto siempre en recipientes como los del envase original.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

No almacenar juntamente con:

Ácidos

Alcalis

Oxidantes

Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento

Mantener secos y herméticamente cerrados los recipientes y guardarlos en un sitio fresco y bien ventilado. Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

8.) Límites de exposición y medidas de protección personal

Valores límite de la exposición

ETANOL

N°CAS 64-17-5
N°CE 200-578-6

Valore Límite Ambientales

Alcohol etílico

ED	1910	mg/m ³	1000	ml/m ³
----	------	-------------------	------	-------------------

1-METOXI-2-PROPANOL

N°CAS 107-98-2
N°CE 203-539-1

2000/39/EWG

1-Methoxypropanol-2

ED	375	mg/m ³	100	ml/m ³
----	-----	-------------------	-----	-------------------

EC	568	mg/m ³	150	ml/m ³
----	-----	-------------------	-----	-------------------

Resorción de la piel/sensibilización Skin

Valore Límite Ambientales

1-Metoxipropan-2-ol

ED	375	mg/m ³	100	ml/m ³
----	-----	-------------------	-----	-------------------

EC	568	mg/m ³	150	ml/m ³
----	-----	-------------------	-----	-------------------

Equipo de protección personal

Protección respiratoria

Cuando se traspasen los valores límites del puesto de trabajo, se deberá llevar un aparato de protección respiratoria autorizado para este fin. Se no se dispone de indicaciones sobre los valores límites referidos al puesto de trabajo en caso de formación de aerosoles y neblinas se deben tomar medidas suficientes de protección respiratoria.

Nombre comercial: edding tinta permanente (negro)

Versión: 1.0.0 / E

Fecha: 28.2.2006

Protección de las manos

En caso de riesgo de contacto de la piel con el producto la utilización de guantes de protección ensayados de acuerdo a la norma p. ej. EN 374 está suficiente. Debe comprobarse en todo caso que el guante de protección es adecuado para el puesto de trabajo específico (p. ej.: resistencia mecánica, compatibilidad con productos, antiestática). Seguir las indicaciones e información del fabricante de guantes para el empleo, el almacenamiento, el cuidado y el intercambio de guantes. Deben sustituirse inmediatamente los guantes de protección en caso de que presenten daños o cuando aparezcan los primeros signos de desgaste. Se recomienda la protección preventiva de la piel (crema protectora de la piel). Organizar los procesos de trabajo de manera que no deban llevarse permanentemente guantes.

Material adecuado caucho butílico

Protección de los ojos

Gafas protectoras con protección lateral (EN 166)

Protección corporal

Ropa de trabajo usual en la industria química.

Medidas generales de protección e higiene

No fumar, ni comer o beber durante el trabajo. Mantener alejado de alimentos y bebidas. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada. No respirar los vapores. Al terminar el trabajo, procurar limpieza y cuidado a fondo de la piel.

9.) Propiedades físicas y químicas

Información general

Estado físico	líquido
Color	negro
Olor	característico

Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

Cambio de estado

Tipo	Punto de ebullición		
Valor	>	70	°C
Presión	1013	hPa	

Punto de inflamación

Valor	<	21	°C
Método	Abel-Pensky		

Presión de vapor

Valor	<	110	kPa
Temperatura de referencia	50	°C	

Densidad

Valor	0,80	- 1,20	g/cm³
Temperatura de referencia	20	°C	

Viscosidad

Tipo	Tiempo de vacuado		
Valor	12	- 80	sec
Método	Copa DIN 4 mm		
Temperatura de referencia	20	°C	

Prueba de división para disolventes

Valor	<	3	%
-------	---	---	---

Otras informaciones (apartado 9.)

Los datos físicos corresponden al componente principal.

Nombre comercial: edding tinta permanente (negro)

Versión: 1.0.0 / E

Fecha: 28.2.2006

10.) Estabilidad y reactividad**Materias que se deben evitar**

Ácidos; Alcalis; Oxidantes

Productos de descomposición peligrosos

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11.) Informaciones toxicológicas**Experiencias de la práctica**

Si se respiran los vapores de los disolventes en altas concentraciones podrán producirse malestar, dolores de cabeza, somnolencia y mareos.

El contacto repetido y continuado con la piel podrá ocasionar su desengrasado y excitaciones de la misma.

Otras informaciones (apartado 11.)

No se conocen datos toxicológicos específicos del producto.

12.) Informaciones ecológicas**Indicaciones generales / ecología**

No se disponen de datos ecológicos.

Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

13.) Eliminación de residuos**Producto**

La asignación de un código de residuo según el Catálogo Europeo de Residuos se deberá efectuar de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

Envases/embalajes

Envases deben ser completamente vaciados y deben ser llevados a la eliminación adecuada en conformidad con las disposiciones legales. Envases no vaciados de restos deben ser llevados a la eliminación después de haber contactado la compañía de eliminación.

14.) Información relativa al transporte**Transporte terrestre ADR/RID**

Clase	3	Código de clasificación	F1
Grupo de embalaje	II		
Nº de peligro	33		
Etiqueta de seguridad	3		
Número UN	1263		
Nombre técnico de expedición	Paint related material		
Reglamento especial 640	D		

Transporte marítimo IMDG

Clase	3
Grupo de embalaje	II
Número UN	1263
Proper shipping name	Paint related material
EmS	F-E, S-E
MARPOL	--
Label	3

Nombre comercial: edding tinta permanente (negro)

Versión: 1.0.0 / E

Fecha: 28.2.2006

Transporte aéreo ICAO/IATA

Clase	3
Grupo de embalaje	II
Número UN	1263
Proper shipping name	Paint related material
Label	3

15.) Informaciones reglamentarias**Etiquetado según Directivas CE**

El producto está clasificado y etiquetado según Directivas 1999/45/CE.

El producto es un artículo. Los datos mencionados en esta hoja de datos de seguridad se refieren a la tinta contenida en este producto (rotulador).

Símbolos de peligro

F Fácilmente inflamable

Frases R

11 Fácilmente inflamable.

Frases S

7 Manténgase el recipiente bien cerrado.

51 Úsele únicamente en lugares bien ventilados.

Directiva 96/82/CE del Consejo relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas

Observaciones Anexo I, parte 2, categoría 7 b

16.) Otra informacion**Fuentes de los datos utilizados para elaborar la ficha:**

Directiva CE 67/548/CE o 99/45/CE en la versión vigente respectivamente.

Directiva CE 2001/58/CE en la versión vigente respectivamente.

Directiva CE 2000/39/CE en la versión vigente respectivamente.

Valores nacionales máximos en el aire en la versión vigente respectivamente del país correspondiente.

Reglamentos de transporte de conformidad con ADR, RID, IMDG, IATA en la versión vigente respectivamente.

Las fuentes de datos, que fueron empleadas para la determinación de datos físicos, tóxicos y ecotoxológicos, se indican directamente en el capítulo correspondiente.

Frases R pertinentes (apartado 2.):

10	Inflamable.
11	Fácilmente inflamable.
38	Irrita la piel.
41	Riesgo de lesiones oculares graves.

Sector que expide la hoja de datos

UMCO Umwelt Consult GmbH

Georg-Wilhelm-Str. 183 b, D-21107 Hamburg

Tel.: +49 40 / 41 92 13 00 Fax: +49 40 / 41 92 13 57 e-mail: umco@umco.de

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.